

Έκδοση
στην ελληνική γλώσσα

Νομοθεσία

Περιεχόμενα

I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 655/89 του Συμβουλίου της 13ης Μαρτίου 1989 για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τα λάδια από συκώτια ψαριών και για την ανιλίνη (1989) 1
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 656/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως 3
- Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 657/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των προμηθειών που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη 5
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 658/89 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 1989 περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων 7
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 659/89 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 1989 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για γάντια πλεκτά, προϊόντα της κατηγορίας 10 (κωδικός 40.0100), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 10
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 660/89 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 1989 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για κοστούμια και σύνολα για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (κωδικός 40.0160), κοστούμια-ταγιέρ για γυναίκες ή κορίτσια προϊόντα της κατηγορίας 74 (κωδικός 40.0740), καταγωγής Ταϊλάνδης, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 11
- * Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 661/89 της Επιτροπής της 14ης Μαρτίου 1989 περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για δίκτυα κατασκευασμένα με σπάγγους, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, προϊόντα της κατηγορίας 97 (κωδικός 40.0970), καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων 13

Περιεχόμενα (συνέχεια)

Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 662/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού του ποσού της ενισχύσεως για τα πύσσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα	14
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 663/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση	21
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 664/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον όγδοο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88	23
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 665/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα σπυροκρηπυτικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου	25
Κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 666/89 της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 45η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88	27

II. Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

Συμβούλιο

89/193/ΕΟΚ:

* Απόφαση του Συμβουλίου της 18ης Ιουλίου 1988 για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88	28
Συμφωνία υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88	29

Διορθωτικά

* Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 276/89 της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 1989 για την όγδοη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 για την κατάταξη των ποικιλιών της αμπέλου (ΕΕ αριθ. L 32 της 3. 2. 1989)	31
* Διορθωτικό στην απόφαση 89/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1989 για την έγκριση της σιωπηρής ανανέωσης ή της διατήρησης σε ισχύ ορισμένων διατάξεων το αντικείμενο των οποίων υπάγεται στην κοινή εμπορική πολιτική και οι οποίες περιλαμβάνονται στις συνθήκες φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας και στις αρμόδιες συμφωνίες που έχουν συνάψει τα κράτη μέλη με τις τρίτες χώρες (ΕΕ αριθ. L 58 της 1. 3. 1989)	31

I

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση)

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 655/89 ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 13ης Μαρτίου 1989

για το άνοιγμα και τον τρόπο διαχείρισης αυτόνομων κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων για τα λάδια από συκώτια ψαριών και για την ανιλίνη (1989)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 28,

την πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι ο εφοδιασμός της Κοινότητας σε λάδια από συκώτια ψαριών και σε ανιλίνη εξαρτάται επί του παρόντος από εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών· ότι είναι προς το συμφέρον της Κοινότητας να αναστείλει μερικά ή ολικά τους δασμούς που επιβάλλονται για τα εν λόγω προϊόντα, μέσα στα όρια κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων καταλλήλων μεγεθών· ότι, για να μη θιγούν οι προοπτικές ανάπτυξης της παραγωγής αυτής στην Κοινότητα ενώ παράλληλα θα εξασφαλίζεται ο ικανοποιητικός εφοδιασμός των βιομηχανιών που τη χρησιμοποιεί, θα πρέπει να ανοιχθούν οι δασμολογικές αυτές ποσοτώσεις, με δασμό μηδέν και για χρονικά διαστήματα είτε μέχρι τις 30 Ιουνίου 1989 είτε μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989, ανάλογα με την ευαισθησία των διαφόρων προϊόντων στην κοινοτική αγορά·

ότι πρέπει να εξασφαλιστεί, ιδίως, η συνεχής και με ίσους όρους πρόσβαση όλων των εισαγωγέων της Κοινότητας στις ποσοτώσεις αυτές και η συνεχής εφαρμογή του ποσοστού που προβλέπεται για τις εν λόγω ποσοτώσεις σε όλες τις

εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων, σε όλα τα κράτη μέλη και τούτο μέχρι να εξαντληθούν οι ποσοτώσεις· ότι, στην παρούσα περίπτωση, είναι σκόπιμο να μην προβλεφθεί κατανομή μεταξύ των κρατών μελών, υπό την επιφύλαξη της δυνατότητας ανάληψης, από τα ποσοστωτικά μεγέθη, των ποσοτήτων που θα αντιστοιχούν στις ανάγκες τους σύμφωνα με τους όρους και τη διαδικασία που θα καθοριστούν· ότι αυτός ο τρόπος διαχείρισης απαιτεί στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής η οποία πρέπει, ιδίως, να μπορεί να παρακολουθεί τον βαθμό εξάντλησης των ποσοτώσεων και να ενημερώνει σχετικά τα κράτη μέλη·

ότι, επειδή το Βασίλειο του Βελγίου, το Βασίλειο των Κάτω Χωρών και το Μεγάλο Δουκάτο του Λουξεμβούργου έχουν συνενωθεί και αντιπροσωπεύονται από την οικονομική ένωση Benelux, κάθε ενέργεια σχετικά με τη διαχείριση των μεριδίων που αντλεί η εν λόγω οικονομική ένωση μπορεί να γίνεται από ένα από τα μέλη της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι δασμοί που επιβάλλονται κατά την εισαγωγή των παρακάτω προϊόντων αναστέλλονται στα επίπεδα, κατά τις χρονικές περιόδους και μέσα στα όρια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοτώσεων που αναφέρονται για καθένα από αυτά:

Αύξων αριθμός	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Περίοδος της ποσόστωσης	Ποσότητα της ποσόστωσης (σε τόνους)	Ποσοστωτικός δασμός (σε %)
09.2793	ex 1504 10 10	Λάδια από συκώτια ψαριών ακάθαρτα, περιεκτικότητας σε διταμίνη Α ίσης ή κατώτερης των 2 500 διεθνών μονάδων ανά γραμμάριο, που προορίζονται για την παρασκευή φαρμάκων (!)	Από την ημερομηνία έναρξης της ισχύος του παρόντος κανονισμού μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1989	2 000	0
09.2795	ex 2921 41 00	Ανιλίνη	Από την ημερομηνία έναρξης ισχύος του παρόντος κανονισμού μέχρι τις 30 Ιουνίου 1989	4 250	0

(!) Ο έλεγχος της χρησιμοποίησης για τον ειδικό αυτό προορισμό πραγματοποιείται κατ' εφαρμογή των οικείων κοινοτικών διατάξεων.

2. Μέσα στα όρια αυτών των δασμολογικών ποσοστῶσεων, το Βασίλειο της Ισπανίας και η Πορτογαλική Δημοκρατία επιβάλλουν δασμούς οι οποίοι υπολογίζονται σύμφωνα με τις σχετικές διατάξεις της πράξης προσχώρησης.

Άρθρο 2

Η Επιτροπή διαχειρίζεται τις δασμολογικές ποσοστῶσεις που αναφέρονται στο άρθρο 1 και μπορεί να λαμβάνει κάθε χρήσιμο διοικητικό μέτρο προκειμένου να εξασφαλίσει μια αποτελεσματική διαχείριση.

Άρθρο 3

Εάν ένας εισαγωγέας προσκομίσει σε ένα κράτος μέλος διασάφηση θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία στην οποία περιλαμβάνεται αίτημα υπαγωγής στο προτιμησιακό καθεστώς για ένα προϊόν που αναφέρεται στον παρόντα κανονισμό και εάν αυτή η διασάφηση γίνει δεκτή από τις τελωνειακές αρχές, το οικείο κράτος μέλος, με κοινοποίηση στην Επιτροπή, αντλεί, από την αντίστοιχη ποσότητα, ποσότητα ανάλογη προς τις ανάγκες αυτές.

Οι αιτήσεις για ανάληψη με την ένδειξη της ημερομηνίας αποδοχής των εν λόγω διασαφίσεων πρέπει να διαβιβάζονται, χωρίς καθυστέρηση, στην Επιτροπή.

Οι αναλήψεις χορηγούνται από την Επιτροπή σε συνάρτηση με την ημερομηνία αποδοχής των διασαφίσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία από τις τελωνειακές αρχές του συγκεκριμένου κράτους μέλους, στο μέτρο που το διαθέσιμο υπόλοιπο το επιτρέπει.

Εάν ένα κράτος μέλος δεν χρησιμοποιήσει τις αναληφθείσες ποσότητες, τις επιστρέφει, μόλις αυτό είναι δυνατό, στην αντίστοιχη ποσότητα.

Εάν οι αιτούμενες ποσότητες είναι μεγαλύτερες από το διαθέσιμο υπόλοιπο της ποσότητας, η χορήγηση γίνεται

προrata των αιτήσεων. Τα κράτη μέλη ενημερώνονται από την Επιτροπή.

Άρθρο 4

1. Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις χρήσιμες διατάξεις ώστε το άνοιγμα των μεριδίων που αναλαμβάνουν κατ'εφαρμογή του άρθρου 3 να καθιστά δυνατό τον χωρίς διακοπή καταλογισμό, στα συσσωρευμένα τους μερίδια των κοινοτικών ποσοστῶσεων.

2. Τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν στους εισαγωγείς των εν λόγω προϊόντων την ελεύθερη πρόσβαση στις ποσοστῶσεις, εφόσον το υπόλοιπο των ποσοστῶσεων το επιτρέπει.

3. Τα κράτη μέλη προβαίνουν στον καταλογισμό των εισαγωγών των εν λόγω προϊόντων στα μερίδιά τους, με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά παρουσιάζονται στο τελωνείο υπό την κάλυψη διασαφίσεων θέσης σε ελεύθερη κυκλοφορία.

4. Ο βαθμός εξάντλησης των ποσοστῶσεων διαπιστώνεται με βάση τις εισαγωγές που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους της παραγράφου 3.

Άρθρο 5

Τα κράτη μέλη ενημερώνουν την Επιτροπή, ύστερα από αίτησή της, για τις εισαγωγές που καταλογίστηκαν πράγματι στις ποσοστῶσεις.

Άρθρο 6

Τα κράτη μέλη και η Επιτροπή συνεργάζονται στενά για να εξασφαλίσουν την τήρηση του παρόντος κανονισμού.

Άρθρο 7

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα μετά τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 13 Μαρτίου 1989.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

C. SOLCHAGA CATALAN

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 656/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 13 παράγραφος 5,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εισαγωγή των σιτηρών, των αλεύρων σίτου και σικάλεως και των πλιγούριων και σιμιγδαλιών σίτου έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή

που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85,

— για άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Μαρτίου 1989·

ότι ο διορθωτικός συντελεστής που αναφέρεται στην προηγούμενη περίπτωση εφαρμόζεται σε όλα τα στοιχεία υπολογισμού των εισφορών, περιλαμβανομένων και των συντελεστών ισοτιμίας·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών που αναφέρονται στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2401/88 στις τιμές προσφοράς και στις τιμές αυτής της ημέρας, των οποίων έλαβε γνώση η Επιτροπή, οδηγεί στην τροποποίηση των εισφορών που ισχύουν επί του παρόντος, σύμφωνα με το παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι προς είσπραξη εισφορές κατά την εισαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 στοιχεία α), β) και γ) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 96.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των εισφορών κατά την εισαγωγή οι οποίες εφαρμόζονται στα σιτηρά, στα άλευρα και στα πλιγούρια και σιμιγδάλια σίτου ή σικάλεως

(Ecu/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Εισφορές	
	Πορτογαλία	Τρίτες χώρες
0709 90 60	21,98	125,28
0712 90 19	21,98	125,28
1001 10 10	55,14	181,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	55,14	181,62 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	32,44	117,95
1001 90 99	32,44	117,95
1002 00 00	60,11	112,87 ⁽³⁾
1003 00 10	50,67	113,97
1003 00 90	50,67	113,97
1004 00 10	41,73	77,58
1004 00 90	41,73	77,58
1005 10 90	21,98	125,28 ⁽²⁾ ⁽²⁾
1005 90 00	21,98	125,28 ⁽²⁾ ⁽²⁾
1007 00 90	45,32	136,97 ⁽⁴⁾
1008 10 00	50,67	23,67
1008 20 00	50,67	34,37 ⁽⁴⁾
1008 30 00	50,67	0,00 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)	(7)
1008 90 90	50,67	0,00
1101 00 00	59,77	179,49
1102 10 00	98,51	172,38
1103 11 10	98,98	295,02
1103 11 90	63,11	192,40

(1) Για τον σκληρό σίτο καταγωγής Μαρόκου και μεταφερόμενο απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά αυτή μειούται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(2) Σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 486/85, οι εισφορές δεν εφαρμόζονται στα προϊόντα καταγωγής των κρατών της Αφρικής, της Καραϊβικής και του Ειρηνικού ή των υπερπόντιων χωρών και εδαφών και που εισάγονται στα γαλλικά υπερπόντια διαμερίσματα.

(3) Για τον αραβόσιτο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 1,81 Ecu ανά τόνο.

(4) Για τον κέγγρο και το σόργο καταγωγής ACP ή PTOM, η εισφορά κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα μειώνεται κατά 50 %.

(5) Για τον σκληρό σίτο και τον κέγγρο τον μακρό, που παράγονται στην Τουρκία και μεταφέρονται απευθείας από τη χώρα αυτή στην Κοινότητα, η εισφορά μειώνεται κατά 0,60 Ecu ανά τόνο.

(6) Η εισφορά που εισπράττεται κατά την εισαγωγή σικάλεως απευθείας από την Τουρκία στην Κοινότητα καθορίζεται από τους κανονισμούς (ΕΟΚ) αριθ. 1180/77 του Συμβουλίου (ΕΕ αριθ. L 142 της 9. 6. 1977, σ. 10) και (ΕΟΚ) αριθ. 2622/71 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 271 της 10. 12. 1971, σ. 22).

(7) Κατά την εισαγωγή του προϊόντος που υπάγεται στον κωδικό ΣΟ 1008 90 10 (τριτικάλ), εισπράττεται η εισφορά που εφαρμόζεται στη σικάλη.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 657/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

περί καθορισμού των πριμοδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη δύνη

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75 του Συμβουλίου της 29ης Οκτωβρίου 1975 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των σιτηρών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 166/89⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 15 παράγραφος 6,τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου της 11ης Ιουνίου 1985 περί της αξίας της λογιστικής μονάδας και των τιμών συναλλάγματος που πρέπει να εφαρμοσθούν στο πλαίσιο της κοινής γεωργικής πολιτικής⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 3,

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές για τα σιτηρά και τη δύνη έχουν καθορισθεί από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2402/88 της Επιτροπής⁽⁵⁾ και όλους τους μεταγενέστερους που τον έχουν τροποποιήσει·

ότι για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των εισφορών ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

— για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντε-

λεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85, — για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι οι τιμές αυτές συναλλάγματος είναι εκείνες που διαπιστώθηκαν στις 14 Μαρτίου 1989·

ότι, σε συνάρτηση με τις τιμές cif και τις τιμές cif αγοράς της ημέρας αυτής, οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που ισχύουν επί του παρόντος τροποποιούνται σύμφωνα με τα παραρτήματα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης Πορτογαλίας, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται στο μηδέν.

2. Οι πριμοδοτήσεις που προσθέτονται στις εισφορές που καθορίζονται εκ των προτέρων για τις εισαγωγές των σιτηρών και της δύνης, προέλευσης τρίτων χωρών, οι οποίες αναφέρονται στο άρθρο 15 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2727/75, καθορίζονται σύμφωνα με το παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 281 της 1. 11. 1975, σ. 1.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 20 της 25. 1. 1989, σ. 16.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 205 της 30. 7. 1988, σ. 99.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των προμηδοτήσεων που προσθέτονται στις εισφορές κατά την εισαγωγή για τα σιτηρά, τα άλευρα και τη βύνη

Α. Σιτηρά και άλευρα

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία
	3	4	5	6
0709 90 60	0	0,48	0,48	0
0712 90 19	0	0,48	0,48	0
1001 10 10	0	0	0	1,69
1001 10 90	0	0	0	1,69
1001 90 91	0	0	0	3,82
1001 90 99	0	0	0	3,82
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0,48	0,48	0
1005 90 00	0	0,48	0,48	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	5,33

Β. Βύνη

(Εκμ/τόνο)

Κωδικός ΣΟ	Τρέχων	1η προθεσμία	2η προθεσμία	3η προθεσμία	4η προθεσμία
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	0	0	6,80	6,80
1107 10 19	0	0	0	5,08	5,08
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 658/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 1989

περί θεσπίσεως των κατά μονάδα αξιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 της Επιτροπής της 12ης Ιουνίου 1981 περί θεσπίσεως συστήματος απλοποιημένων διαδικασιών για τον καθορισμό της δασμολογητέας αξίας ορισμένων αναλώσιμων εμπορευμάτων ⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3773/87 ⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 1,

Εκτιμώντας:

ότι στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 προβλέπεται η θέσπιση, εκ μέρους της Επιτροπής, κατά μονάδα αξιών περιοδικής ισχύος για τα προϊόντα που καθο-

ρίζονται σύμφωνα με την κατάταξη που αναφέρεται στο παράρτημα·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων, που καθορίζονται στον ίδιο κανονισμό, επί των στοιχείων που ανακοινώθηκαν στην Επιτροπή, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 1 παράγραφος 2 του εν λόγω κανονισμού, οδηγεί, για τα σχετικά προϊόντα, στον καθορισμό των κατά μονάδα αξιών σύμφωνα με τον τρόπο που αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι κατά μονάδα αξίες που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1577/81 καθορίζονται σύμφωνα με τον πίνακα του παραρτήματος.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 17 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 154 της 13. 6. 1981, σ. 26.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 355 της 17. 12. 1987, σ. 19.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Κώδικας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Ύψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			ECU	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£IrI	Lit	Fl	£
1.10	0701 90 51 0701 90 59	Γεώμηλα πρώιμα	31,89	1 390	258,66	66,34	225,13	5 584	24,83	48 708	74,87	20,73
1.20	0702 00 10 0702 00 90	Τομάτα	95,71	4 171	776,30	199,12	675,66	16 760	74,53	146 182	224,69	62,23
1.30	0703 10 19	Κρεμμύδια άλλα και προς φύτευση	11,14	485	90,42	23,19	78,69	1 952	8,68	17 026	26,17	7,24
1.40	0703 20 00	Σκόρδα	179,23	7 811	1 453,71	372,88	1 265,26	31 386	139,57	273 742	420,77	116,54
1.50	ex 0703 90 00	Πράσα	33,95	1 484	275,54	70,85	241,09	5 907	26,53	51 655	79,99	21,70
1.60	ex 0704 10 10 ex 0704 10 90	Κουνουπίδια	24,64	1 063	194,92	50,89	171,59	4 055	19,14	37 482	57,16	17,15
1.70	0704 20 00	Λαχανάκια Βρυξελλών	44,76	1 931	355,63	92,23	312,60	7 362	34,82	68 116	103,74	31,19
1.80	0704 90 10	Κράμβαι λευκαί και κράμβαι ερυθραί	38,06	1 659	308,56	79,12	269,72	6 651	29,67	58 324	89,33	24,62
1.90	ex 0704 90 90	Μπρόκολα (<i>Brassica oleracea var. italica</i>)	96,19	4 192	780,23	200,13	679,09	16 845	74,91	146 923	225,83	62,55
1.100	ex 0704 90 90	Λάχανο του είδους κήνος	42,55	1 854	345,11	88,52	300,37	7 451	33,13	64 986	99,89	27,66
1.110	0705 11 10 0705 11 90	Μαρούλια	73,31	3 195	594,60	152,51	517,52	12 837	57,08	111 968	172,10	47,67
1.120	ex 0705 29 00	Αντίδια	33,06	1 440	268,14	68,77	233,38	5 789	25,74	50 492	77,61	21,49
1.130	ex 0706 10 00	Καρότα	26,39	1 150	214,04	54,90	186,29	4 621	20,55	40 305	61,95	17,15
1.140	ex 0706 90 90	Ραφανίδες	107,43	4 682	871,39	223,51	758,43	18 813	83,66	164 089	252,22	69,86
1.150	0707 00 11 0707 00 19	Αγγούρια	88,18	3 843	715,24	183,46	622,52	15 442	68,67	134 685	207,02	57,34
1.160	0708 10 10 0708 10 90	Μπιζέλια (<i>Pisum sativum</i>)	145,32	6 334	1 178,70	302,34	1 025,90	25 448	113,16	221 957	341,17	94,49
1.170	0708 20 10 0708 20 90	Φασόλια (<i>Vigna spp., Phaseolus spp.</i>)	191,92	8 365	1 556,67	399,29	1 354,87	33 609	149,45	293 131	450,57	124,80
1.180	ex 0708 90 00	Κύαμοι	51,83	2 259	420,43	107,84	365,93	9 077	40,36	79 170	121,69	33,70
1.190	0709 10 00	Αγγινάραι	83,20	3 626	674,85	173,10	587,36	14 570	64,79	127 079	195,33	54,10
1.200		Σπαράγγια:										
1.200.1	ex 0709 20 00	— Πράσινα	408,09	17 786	3 309,91	849,01	2 880,83	71 462	317,78	623 278	958,04	265,35
1.200.2	ex 0709 20 00	— Έτερα	185,53	8 111	1 505,43	387,09	1 317,21	32 275	144,98	282 223	437,07	118,61
1.210	0709 30 00	Μελιτζάνες	136,51	5 949	1 107,21	284,00	963,67	23 905	106,30	208 494	320,47	88,76
1.220	ex 0709 40 00	Σέλινια ολόκληρα και σέλινια με ραβδώσεις	42,21	1 840	342,40	87,82	298,01	7 392	32,87	64 476	99,10	27,45
1.230	0709 51 30	Μανιτάρια του είδους <i>Chanterelles</i>	660,65	28 685	5 250,36	1 368,47	4 657,88	110 953	510,76	1 022 231	1 542,93	437,30
1.240	0709 60 10	Γλυκοπιπερές	81,35	3 546	659,87	169,26	574,33	14 246	63,35	124 259	190,99	52,90
1.250	0709 90 50	Μάραθον	26,65	1 161	216,19	55,45	188,16	4 667	20,75	40 711	62,57	17,33
1.260	0709 90 70	Κολοκυθάκια	55,75	2 430	452,19	115,99	393,57	9 763	43,41	85 151	130,88	36,25
1.270	ex 0714 20 00	Γλυκοπατάτες ολόκληρες, ωπές	81,99	3 573	658,40	170,36	582,01	14 177	63,82	125 542	192,34	53,17
2.10	ex 0802 40 00	Κάστανα (<i>Castanea spp.</i>), ωπά	71,58	3 124	577,39	149,21	508,93	12 383	55,77	109 540	168,40	45,76
2.20	ex 0803 00 10	Μπανάνες (άλλες από εκείνες του είδους των Αντιλλών), ωπές	42,12	1 835	341,65	87,63	297,36	7 376	32,80	64 336	98,89	27,39
2.30	ex 0804 30 00	Ανανάδες, ωποί	43,55	1 898	353,24	90,61	307,45	7 626	33,91	66 518	102,24	28,32
2.40	ex 0804 40 10 ex 0804 40 90	Αχλάδια της ποικιλίας <i>Anocats</i> , ωπά	183,54	8 000	1 488,70	381,86	1 295,72	32 141	142,93	280 333	430,90	119,35
2.50	ex 0804 50 00	Μάγγαι και <i>goyaves</i> , ωπαί	181,20	7 897	1 469,65	376,97	1 279,13	31 730	141,10	276 745	425,38	117,82
2.60		Πορτοκάλια γλυκά, ωπά:										
2.60.1	0805 10 11 0805 10 21 0805 10 31 0805 10 41	— Αιματόσαρκα και ημιαιματόσαρκα	49,04	2 137	397,79	102,03	346,22	8 588	38,19	74 907	115,13	31,89

Κώδι- κας	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων	Υψος των κατά μονάδα αξιών/100 kg καθαρού βάρους									
			ECU	FB/Flux	Dkr	DM	FF	DR	£Irl	Lit	Fl	£
2.60.2	0805 10 15 0805 10 25 0805 10 35 0805 10 45	— Navels, Navelines, Navelates, Salustianas, Vernas, Valencia Lates, Maltaises, Shamoutia, Ovalis, Trovita, Hamlins	39,93	1 740	323,90	83,08	281,91	6 993	31,09	60 993	93,75	25,96
2.60.3	0805 10 19 0805 10 29 0805 10 39 0805 10 49	— Έτερα	35,23	1 535	285,76	73,29	248,71	6 169	27,43	53 811	82,71	22,91
2.70		Μανταρίνια (στα οποία περιλαμβάνονται και τα Tangerines και τα Satsumas), νωπά. Κλημεντίνες (Clémentines), Wilkings και παρόμοια υβρίδια εσπεριδοειδών, νωπά:										
2.70.1	ex 0805 20 10	— Clémentines	70,08	3 054	568,39	145,79	494,71	12 271	54,57	107 032	164,52	45,56
2.70.2	ex 0805 20 30	— Montreales και Satsumas	67,92	2 960	550,90	141,31	479,48	11 894	52,89	103 738	159,45	44,16
2.70.3	ex 0805 20 50	— Μανταρίνια και Wilkings	39,94	1 740	323,97	83,10	281,98	6 994	31,10	61 007	93,77	25,97
2.70.4	ex 0805 20 70 ex 0805 20 90	— Tangerines και έτερα	70,23	3 061	569,62	146,11	495,77	12 298	54,69	107 263	164,87	45,66
2.80	ex 0805 30 10	Λεμόνια (Citrus limon, Citrus limonum), νωπά	37,49	1 634	304,08	78,00	264,66	6 565	29,19	57 261	88,01	24,37
2.85	ex 0805 30 90	Γλυκολέμονα (Citrus aurantifolia), νωπά	208,54	9 089	1 691,40	433,85	1 472,13	36 517	162,39	318 501	489,56	135,60
2.90		Φράπες και γκρέιπ-φρουτ νωπά:										
2.90.1	ex 0805 40 00	— Λευκά	36,95	1 610	299,76	76,89	260,90	6 471	28,78	56 447	86,76	24,03
2.90.2	ex 0805 40 00	— Ροζ	55,33	2 411	448,78	115,11	390,60	9 689	43,08	84 509	129,89	35,97
2.100	0806 10 11 0806 10 15 0806 10 19	Σταφυλαί επιτραπέζιοι	110,75	4 827	898,31	230,42	781,86	19 394	86,24	169 158	260,01	72,01
2.110	0807 10 10	Υδροπέπωνες	13,01	565	103,78	26,98	91,95	2 192	10,05	20 118	30,42	8,53
2.120		Πέπωνες (εκτός των υδροπεπώνων):										
2.120.1	ex 0807 10 90	— Amarillo, Cuper, Honey Dew, Onteniente, Piel de Sapo, Rochet, Tendra	76,18	3 320	617,93	158,50	537,82	13 341	59,32	116 360	178,85	49,54
2.120.2	ex 0807 10 90	— Έτεροι	265,17	11 557	2 150,76	551,68	1 871,95	46 435	206,49	405 002	622,52	172,42
2.130	0808 10 91 0808 10 93 0808 10 99	Μήλα	55,50	2 419	450,19	115,47	391,83	9 719	43,22	84 774	130,30	36,09
2.140	ex 0808 20 31 ex 0808 20 33 ex 0808 20 35 ex 0808 20 39	Αχλάδια [άλλα από εκείνα του είδους Nashi (Pyrus Pyrifolia)]	66,72	2 908	541,15	138,80	471,00	11 683	51,95	101 902	156,63	43,38
2.150	0809 10 00	Βερόκοκα	163,41	7 144	1 325,90	340,93	1 160,13	28 426	127,69	248 566	384,95	104,46
2.160	0809 20 10 0809 20 90	Κεράσια	142,33	6 213	1 148,11	296,70	1 011,97	24 623	110,90	217 814	334,85	90,99
2.170	ex 0809 30 00	Ροδάκινα	111,69	4 868	905,88	232,36	788,44	19 558	86,97	170 583	262,20	72,62
2.180	ex 0809 30 00	Ροδάκινα υπό την ονομασία Nectarines	139,18	6 066	1 128,86	289,56	982,52	24 372	108,38	212 573	326,74	90,50
2.190	0809 40 11 0809 40 19	Δαμάσκηνα	93,67	4 082	759,75	194,88	661,26	16 403	72,94	143 065	219,90	60,91
2.200	0810 10 10 0810 10 90	Φράουλα	218,27	9 513	1 770,39	454,11	1 540,89	38 223	169,97	333 376	512,43	141,93
2.210	0810 40 30	Καρποί των φυτών myrtilles (καρποί του Vaccinium Myrtillus)	193,15	8 445	1 567,23	402,98	1 371,28	33 600	150,93	293 809	455,01	123,48
2.220	0810 90 10	Κiwis (Actinidia Chinensis Planch.)	179,90	7 841	1 459,17	374,28	1 270,01	31 504	140,09	274 771	422,35	116,98
2.230	ex 0810 90 90	Ρόδια	64,94	2 834	523,88	135,38	461,76	11 235	50,60	99 388	152,79	41,52
2.240	ex 0810 90 90	Διδόσπυρος	83,43	3 636	676,74	173,58	589,01	14 611	64,97	127 434	195,87	54,25
2.250	ex 0810 90 90	Litchis	254,43	11 089	2 063,65	529,33	1 796,13	44 555	198,13	388 600	597,31	165,44

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 659/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 1989

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για γάντια πλεκτά, προϊόντα της κατηγορίας 10 (κωδικός 40.0100), καταγωγής Πακιστάν, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1989 για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν στα παραρτήματα I και II αντικείμενο ατομικών οροφών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 8 του παραρτήματος I και στη στήλη 7 του παραρτήματος II, έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών δασμών

δύναται να επαναφερθεί οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι για γάντια πλεκτά, προϊόντα της κατηγορίας 10 (κωδικός 40.0100), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 1 464 000 ζευγών·

ότι, κατά την ημερομηνία 8 Μαρτίου 1989, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Πακιστάν, στην Κοινότητα, δικαιούχου των δασμολογικών προτιμήσεων, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι του Πακιστάν,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 19 Μαρτίου 1989, η ανασταλείσα δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Πακιστάν:

Αύξων αριθμός	Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
40.0100	10 (1000 ζεύγη)	6111 10 10 6111 20 10 6111 30 10 ex 6111 90 00 6116 10 10 6116 10 90 6116 91 00 6116 92 00 6116 93 00 6116 99 00	Γάντια πλεκτά

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή
Christiane SCRIVENER
Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1988, σ. 83.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 660/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 14ης Μαρτίου 1989

περί αποκατάστασης της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για κοστούμια και σύνολα για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (κωδικός 40.0160), κοστούμια-ταγιέρ για γυναίκες ή κορίτσια προϊόντα της κατηγορίας 74 (κωδικός 40.0740), καταγωγής Ταϊλάνδης, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1989 για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν στα παραρτήματα I και II αντικείμενο ατομικών οροφών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 8 του παραρτήματος I και στη στήλη 7 του παραρτήματος II, έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων: ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών δασμών

δύνатаι να επαναφερθεί οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι για κοστούμια και σύνολα για άντρες και αγόρια, προϊόντα της κατηγορίας 16 (κωδικός 40.0160), κοστούμια-ταγιέρ για γυναίκες ή κορίτσια προϊόντα της κατηγορίας 74 (κωδικός 40.0740), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 94 000 και 64 000 τεμαχίων αντίστοιχα·

ότι, κατά την ημερομηνία 8 Μαρτίου 1989, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Ταϊλάνδης, στην Κοινότητα, δικαιούχου των δασμολογικών προτιμήσεων, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Ταϊλάνδης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 19 Μαρτίου 1989, η ανασταλείσα, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Ταϊλάνδης:

Αύξων αριθμός	Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
40.0160	16 (1 000 τεμάχια)	6203 11 00	Κοστούμια και σύνολα, εκτός από τα πλεκτά για άντρες και αγόρια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι
		6203 12 00	
		6203 19 10	
		6203 19 30	
		6203 21 00	
		6203 22 90	
		6203 23 90	
		6203 29 19	
40.0740	74 (1 000 τεμάχια)	6104 11 00	Κοστούμια-ταγιέρ και σύνολα πλεκτά για γυναίκες ή κορίτσια, από μαλλί, βαμβάκι ή συνθετικές ή τεχνητές ίνες, με εξαίρεση τα ενδύματα του σκι
		6104 12 00	
		6104 13 00	
		ex 6104 19 00	
		6104 21 00	
		6104 22 00	
		6104 23 00	
		ex 6104 29 00	

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1988, σ. 83.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή
Christiane SCRIVENER
Μέλος της Επιτροπής

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 661/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ
της 14ης Μαρτίου 1989

περί αποκαταστάσεως της εφαρμογής τελωνειακών δασμών για δίκτυα κατασκευασμένα με σπάγγους, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, προϊόντα της κατηγορίας 97 (κωδικός 40.0970), καταγωγής Κίνας, δικαιούχου των προβλεπόμενων στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου δασμολογικών προτιμήσεων

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88 του Συμβουλίου της 19ης Δεκεμβρίου 1988 περί της εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1989 για τα κλωστοϋφαντουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 13,

Εκτιμώντας:

ότι, με βάση το άρθρο 11 του εν λόγω κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, το ευεργέτημα του προτιμησιακού δασμολογικού καθεστώτος παρέχεται, σε κάθε κατηγορία προϊόντων που αποτελούν στα παραρτήματα I και II αντικείμενο ατομικών οροφών, μέσα στα όρια των ποσοτήτων που καθορίζονται στη στήλη 8 του παραρτήματος I και στη στήλη 7 του παραρτήματος II, έναντι ορισμένων ή καθεμιάς από τις χώρες ή εδάφη καταγωγής που αναφέρονται στη στήλη 5 των εν λόγω παραρτημάτων· ότι, σύμφωνα με το άρθρο 12 του εν λόγω κανονισμού, η είσπραξη τελωνειακών

δασμών δύναται να επαναφερθεί οποτεδήποτε, κατά τις εισαγωγές των προϊόντων αυτών, μόλις καλυφθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι εν λόγω ατομικές οροφές·

ότι για δίκτυα κατασκευασμένα με σπάγγους, σχοινιά και χοντρά σχοινιά, προϊόντα της κατηγορίας 97 (κωδικός 40.0970), η οροφή διαμορφώνεται σε ύψος 4 τόνων·

ότι, κατά την ημερομηνία 8 Μαρτίου 1989, οι εισαγωγές των εν λόγω προϊόντων καταγωγής Κίνας, στην Κοινότητα, δικαιούχου των δασμολογικών προτιμήσεων, ανέρχονται διά καταλογισμού στο επίπεδο της εν λόγω οροφής·

ότι ενδείκνυται να επαναφερθούν οι τελωνειακοί δασμοί για τα εν λόγω προϊόντα έναντι της Κίνας,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Από τις 19 Μαρτίου 1989, η ανασταλείσα δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 4259/88, εφαρμογή τελωνειακών δασμών αποκαθίσταται κατά την εισαγωγή στην Κοινότητα των παρακάτω προϊόντων, καταγωγής Κίνας:

Αύξων αριθμός	Κατηγορία	Κωδικός ΣΟ	Περιγραφή εμπορευμάτων
40.0970	97 (τόνοι)	5608 11 11	Δίκτυα κατασκευασμένα με σπάγγους, σχοινιά και χοντρά σχοινιά σε τόπια, σε τεμάχια, ή σε καθορισμένα σχήματα. Δίκτυα σε καθορισμένα σχήματα για την αλιεία, από νήματα, σπάγγους ή σχοινιά
		5608 11 19	
		5608 11 91	
		5608 11 99	
		5608 19 11	
		5608 19 19	
		5608 19 31	
		5608 19 39	
		5608 19 91	
		5608 19 99	
		5608 90 00	

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 14 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Christiane SCRIVENER

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 375 της 31. 12. 1988, σ. 83.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 662/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

περί καθορισμού του ποσού της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 του Συμβουλίου της 18ης Μαΐου 1982 περί ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1104/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 3 παράγραφος 6 στοιχείο α),τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85 της Επιτροπής της 5ης Δεκεμβρίου 1985 για λεπτομέρειες εφαρμογής των ειδικών μέτρων για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3197/88⁽⁴⁾, και ιδίως το άρθρο 26α παράγραφος 7,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 3 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση στα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Κοινότητα και χρησιμοποιούνται για την παρασκευή ζωοτροφών, όταν η τιμή στη διεθνή αγορά των πλακούντων σόγιας είναι μικρότερη από την τιμή καταφλίου ενεργοποίησης· ότι η ενίσχυση αυτή ισούται με μέρος της διαφοράς μεταξύ των τιμών αυτών· ότι το μέρος αυτό της διαφοράς καθορίστηκε στο άρθρο 3α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 του Συμβουλίου⁽⁵⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1105/88⁽⁶⁾.

ότι, κατά τους όρους του άρθρου 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, χορηγείται ενίσχυση για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια που συγκομίζονται στην Κοινότητα, όταν η τιμή διεθνούς αγοράς των εν λόγω προϊόντων είναι κατώτερη από την τιμή στόχου· ότι η ενίσχυση αυτή είναι ίση με τη διαφορά ανάμεσα στις δύο αυτές τιμές·

ότι η τιμή καταφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα για την περίοδο εμπορίας 1988/89 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2255/88 του Συμβουλίου⁽⁷⁾· ότι, δυνάμει του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή

καταφλίου ενεργοποίησης της ενίσχυσης για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα αυξάνεται μηνιαία αρχίζοντας από τον τρίτο μήνα της περιόδου εμπορίας· ότι το ποσό της μηνιαίας προσαύξησης καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2258/88 του Συμβουλίου⁽⁸⁾.

ότι, κατά το άρθρο 4 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή της διεθνούς αγοράς των πλακούντων σόγιας καθορίζεται με βάση τις πλέον ευνοϊκές πραγματικές δυνατότητες αγοράς, με εξαίρεση τις προσφορές και τιμές που δεν είναι δυνατόν να θεωρηθούν ως αντιπροσωπευτικές της πραγματικής τάσεως της αγοράς· ότι πρέπει να ληφθούν υπόψη όλες οι προσφορές που γίνονται στη διεθνή αγορά, καθώς και οι αξίες που καταγράφονται στα σπουδαιότερα χρηματιστήρια για το διεθνές εμπόριο· ότι η εν λόγω τιμή αναπροσαρμόζεται υπό τις συνθήκες που προβλέπονται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82, για να ληφθούν υπόψη οι τιμές των ανταγωνιστικών προϊόντων στην περίπτωση των κουκιών και των φουλιών που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων·

ότι, κατά το άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82 της Επιτροπής⁽⁹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1238/87⁽¹⁰⁾, η τιμή προσδιορίζεται ανά 100 χιλιόγραμμα για τους πλακούντες σόγιας χύμα, του ποιοτικού τύπου που ορίζεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1464/86 του Συμβουλίου⁽¹¹⁾, οι οποίοι παραδίδονται στο Ρόττερταμ· ότι, για τις προσφορές και τιμές που δεν ανταποκρίνονται στους παραπάνω αναφερθέντες όρους, γίνονται οι αναγκαίες προσαρμογές, και ιδίως αυτές που αναφέρονται στο άρθρο 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2049/82·

ότι, για να καταστεί δυνατόν να λειτουργήσει κανονικά το καθεστώς των ενισχύσεων, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος ύψους 2,25 %, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽¹²⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽¹³⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών ύψους καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας καθορισμένης

(1) ΕΕ αριθ. L 162 της 12. 6. 1982, σ. 28.

(2) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 16.

(3) ΕΕ αριθ. L 342 της 19. 12. 1985, σ. 1.

(4) ΕΕ αριθ. L 345 της 14. 12. 1988, σ. 21.

(5) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 1.

(6) ΕΕ αριθ. L 110 της 29. 4. 1988, σ. 18.

(7) ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 1.

(8) ΕΕ αριθ. L 199 της 26. 7. 1988, σ. 5.

(9) ΕΕ αριθ. L 219 της 28. 7. 1982, σ. 36.

(10) ΕΕ αριθ. L 117 της 5. 5. 1987, σ. 9.

(11) ΕΕ αριθ. L 133 της 21. 5. 1986, σ. 21.

(12) ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.

(13) ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

περιόδου σε σχέση με τα νομίσιμα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι, κατ' εφαρμογή του άρθρου 121 παράγραφος 2 και του άρθρου 307 παράγραφος 2 της πράξης προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας, θα πρέπει, για τα προϊόντα που συγκομίζονται και μεταποιούνται σε ένα απ' αυτά τα κράτη μέλη, να προσαρμοσθεί το ποσό της ενίσχυσης για να ληφθεί υπόψη η επίπτωση των δασμών κατά την εισαγωγή των προϊόντων καταγωγής τρίτων χωρών, και επιπλέον, για τα γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία, το ποσό της ενίσχυσης πρέπει να μειωθεί κατά την επίπτωση της διαφοράς μεταξύ της τιμής κατωφλίου ενεργοποίησης που εφαρμόζεται στην Ισπανία και της κοινής τιμής·

ότι η τιμή της διεθνούς αγοράς για τα πύσα, τα κουκιά και τα φούλια και το ποσό της ενίσχυσης που αναφέρεται στο άρθρο 3 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίστηκαν από τον κανονισμό 1938/87 της Επιτροπής⁽¹⁾· ότι, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 2α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82, η τιμή στόχου αυξάνεται μηνιαία από την έναρξη του τρίτου μήνα της περιόδου· ότι το ποσό των μηνιαίων προσαυξήσεων καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1959/87 του Συμβουλίου⁽²⁾·

ότι, κατά το άρθρο 26α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3540/85, η μεικτή ενίσχυση σε ECU που προκύπτει από τις διατάξεις του άρθρου 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 εφαρμόζεται στο διαφορικό ποσό που αναφέρεται στο άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2036/82 και, στη συνέχεια, η μεικτή ενίσχυση μετατρέπεται σε τελική ενίσχυση στο νόμισμα του κράτους μέλους όπου συγκομίζονται τα προϊόντα, χρησιμοποιώντας το γεωργικό συντελεστή μετατροπής του εν λόγω κράτους μέλους·

ότι η μείωση του ποσού της ενίσχυσης που προκύπτει ενδεχομένως από το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων για την περίοδο εμπορίας 1988/89 καθορίστηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2731/88 της Επιτροπής⁽³⁾·

ότι, λόγω απουσίας για την περίοδο εμπορίας 1989/90 της τιμής κατωφλίου, της τιμής ενεργοποίησης και της τιμής στόχου που ισχύουν για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα καθώς και της τιμής παρεμβάσεως της κριθής, το ποσό της ενίσχυσης σε περίπτωση προκαθορισμού για αυτήν την περίοδο για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα υπολογίστηκε προσωρινά με βάση τις τελευταίες προτάσεις των τιμών και των σχετικών μέτρων της Επιτροπής προς το Συμβούλιο· ότι το ποσό αυτό πρέπει να εφαρμοστεί προσωρινά και θα πρέπει να επιβεβαιωθεί ή να αντικατασταθεί μόλις θα γίνουν γνωστές οι τιμές και τα συναφή μέτρα για την περίοδο 1989/90,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Τα ποσά των ενισχύσεων που αναφέρονται στο άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1431/82 καθορίζονται στα παραρτήματα.

2. Ωστόσο, το ποσό της ενίσχυσης σε περίπτωση καθορισμού εκ των προτέρων, για την περίοδο εμπορίας 1989/90 για τα πύσα, τα κουκιά, τα φούλια και τα γλυκά λούπινα θα επιβεβαιωθεί ή θα αντικατασταθεί την 16 Μαρτίου 1989 για να ληφθεί υπόψη η τιμή κατωφλίου ενεργοποίησης και τα συναφή μέτρα που καθορίστηκαν για τα προϊόντα αυτά για την περίοδο εμπορίας 1989/90, και ιδίως αυτά που αφορούν το καθεστώς των μεγίστων εγγυημένων ποσοτήτων.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. L 185 της 4. 7. 1987, σ. 21.

(2) ΕΕ αριθ. L 184 της 3. 7. 1987, σ. 5.

(3) ΕΕ αριθ. L 241 της 1. 9. 1988, σ. 116.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I

Μεικτή ενίσχυση

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη διατροφή ή για παρόμοια διατροφή:

(σε ECU/100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 (1)	5η προθεσμία 8 (1)	6η προθεσμία 9 (1)
Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	6,763	6,943	6,943	6,943	5,503	5,503	5,503
— στην Πορτογαλία	6,805	6,985	6,985	6,985	5,545	5,545	5,545
— σε άλλο κράτος μέλος	7,120	7,300	7,300	7,300	5,860	5,860	5,860
Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	7,120	7,300	7,300	7,300	5,860	5,860	5,860
— στην Πορτογαλία	6,805	6,985	6,985	6,985	5,545	5,545	5,545
— σε άλλο κράτος μέλος	7,120	7,300	7,300	7,300	5,860	5,860	5,860

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

Προϊόντα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 (1)	5η προθεσμία 8 (1)	6η προθεσμία 9 (1)
A. Πίσα που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,217	8,440	8,828	9,518	8,078	8,078	8,078
— στην Πορτογαλία	7,872	8,097	8,498	9,211	7,771	7,771	7,771
— σε άλλο κράτος μέλος	8,336	8,559	9,942	9,625	8,185	8,185	8,185
B. Κουκιά και φούλια που χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	9,582	9,805	10,194	10,528	8,078	8,078	8,078
— στην Πορτογαλία	9,283	9,507	9,908	10,254	7,771	7,771	7,771
— σε άλλο κράτος μέλος	9,686	9,909	10,292	10,623	8,185	8,185	8,185
Γ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται στην Ισπανία και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	7,706	7,764	8,281	9,201	9,513	9,513	9,513
— στην Πορτογαλία	7,247	7,307	7,841	8,792	9,104	9,104	9,104
— σε άλλο κράτος μέλος	7,865	7,922	8,434	9,343	9,655	9,655	9,655
Δ. Γλυκά λούπινα που συγκομίζονται σε άλλο κράτος μέλος και χρησιμοποιούνται:							
— στην Ισπανία	8,856	8,914	9,431	10,351	10,351	10,351	10,351
— στην Πορτογαλία	8,397	8,457	8,991	9,942	9,942	9,942	9,942
— σε άλλο κράτος μέλος	9,015	9,072	9,584	10,493	10,493	10,493	10,493

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

Τελική ενίσχυση

Προϊόντα που προορίζονται για την ανθρώπινη ή για παρόμοια διατροφή:

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 ⁽¹⁾	5η προθεσμία 8 ⁽¹⁾	6η προθεσμία 9 ⁽¹⁾
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEΒL (FB/Flux)	343,80	352,49	352,49	352,49	282,96	282,96	282,96
— στη Δανία (Dkr)	62,95	64,54	64,54	64,54	51,81	51,81	51,81
— στη Γερμανία (DM)	16,81	17,24	17,24	17,24	13,84	13,84	13,84
— στην Ελλάδα (δρχ)	515,04	543,46	543,46	543,46	316,13	316,13	316,13
— στην Ισπανία (Pta)	1 117,93	1 145,68	1 145,68	1 145,68	923,70	923,70	923,70
— στη Γαλλία (FF)	53,96	55,32	55,32	55,32	44,40	44,40	44,40
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	5,989	6,141	6,141	6,141	4,926	4,926	4,926
— στην Ιταλία (Lit)	11 762	12 060	12 060	12 060	9 681	9 681	9 681
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	18,85	19,32	19,32	19,32	15,51	15,51	15,51
— στην Πορτογαλία (Esc)	1 338,61	1 372,45	1 372,45	1 372,45	1 101,72	1 101,72	1 101,72
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	4,491	4,613	4,613	4,613	3,639	3,639	3,639

(¹) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση που:

- τα πύσα χρησιμοποιούνται στην Ισπανία: 55,05 Pta,
- τα πύσα, κουκιά και φούλια χρησιμοποιούνται στην Πορτογαλία: 59,22 Esc.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III

Μερική ενίσχυση

Πύσα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 ⁽¹⁾	5η προθεσμία 8 ⁽¹⁾	6η προθεσμία 9 ⁽¹⁾
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEΒL (FB/Flux)	402,52	413,29	431,78	464,76	395,23	395,23	395,23
— στη Δανία (Dkr)	73,70	75,68	79,06	85,10	72,37	72,37	72,37
— στη Γερμανία (DM)	19,68	20,21	21,11	22,73	19,33	19,33	19,33
— στην Ελλάδα (δρχ)	742,28	778,73	850,30	977,94	750,60	750,60	750,60
— στην Ισπανία (Pta)	1 304,20	1 338,53	1 397,20	1 501,83	1 279,85	1 279,85	1 279,85
— στη Γαλλία (FF)	63,18	64,87	67,78	72,96	62,04	62,04	62,04
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	7,017	7,205	7,528	8,105	6,890	6,890	6,890
— στην Ιταλία (Lit)	13 771	14 139	14 772	15 901	13 522	13 522	13 522
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	22,07	22,66	23,67	25,48	21,67	21,67	21,67
— στην Πορτογαλία (Esc)	1 567,23	1 609,15	1 681,16	1 809,57	1 538,84	1 538,84	1 538,84
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	5,332	5,483	5,748	6,220	5,247	5,247	5,247
Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση χρησιμοποίησης στην:							
— Ισπανία (Pta)	18,35	18,35	17,58	16,50	16,50	16,50	16,50
— Πορτογαλία (Esc)	87,24	86,86	83,48	77,83	77,83	77,83	77,83

(¹) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος III

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	74,74	3,05	0,13	0,52	0,00	0,00	0,00	10,70
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	13,69	0,56	0,02	0,10	0,00	0,00	0,00	1,96
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	3,65	0,15	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,52
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	289,25	11,81	0,51	2,01	0,00	0,00	0,00	41,39
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	237,11	9,68	0,42	1,65	0,00	0,00	0,00	33,93
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	11,74	0,48	0,02	0,08	0,00	0,00	0,00	1,68
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,308	0,053	0,002	0,009	0,000	0,000	0,000	0,187
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	2557	104	4	18	0	0	0	366
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,10	0,17	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,59
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	291,01	11,88	0,51	2,02	0,00	0,00	0,00	41,64
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	1,070	0,044	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,153

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ V

Μερική ενίσχυση

Κουκιά και φούλια που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 (1)	5η προθεσμία 8 (1)	6η προθεσμία 9 (1)
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEBL (FB/Flux)	467,71	478,47	496,97	512,95	395,23	395,23	395,23
— στη Δανία (Dkr)	85,64	87,61	91,00	93,92	72,37	72,37	72,37
— στη Γερμανία (DM)	22,87	23,40	24,30	25,08	19,33	19,33	19,33
— στην Ελλάδα (δρχ)	994,56	1 031,01	1 102,58	1 164,43	750,60	750,60	750,60
— στην Ισπανία (Pta)	1 510,99	1 545,33	1 604,00	1 654,70	1 279,85	1 279,85	1 279,85
— στη Γαλλία (FF)	73,42	75,11	78,02	80,53	62,04	62,04	62,04
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	8,157	8,345	8,669	8,948	6,890	6,890	6,890
— στην Ιταλία (Lit)	16 001	16 370	17 002	17 549	13 522	13 522	13 522
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	25,64	26,23	27,24	28,12	21,67	21,67	21,67
— στην Πορτογαλία (Esc)	1 821,04	1 862,96	1 934,97	1 997,20	1 538,84	1 538,84	1 538,84
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	6,265	6,417	6,681	6,910	5,247	5,247	5,247
Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση χρησιμοποίησης στην:							
— Ισπανία (Pta)	16,04	16,04	15,11	14,65	16,50	16,50	16,50
— Πορτογαλία (Esc)	75,77	75,58	72,19	69,37	77,83	77,83	77,83

(1) Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VI

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος V

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	74,74	3,05	0,13	0,52	0,00	0,00	0,00	10,70
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	13,69	0,56	0,02	0,10	0,00	0,00	0,00	1,96
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	3,65	0,15	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,52
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	289,25	11,81	0,51	2,01	0,00	0,00	0,00	41,39
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	237,11	9,68	0,42	1,65	0,00	0,00	0,00	33,93
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	11,74	0,48	0,02	0,08	0,00	0,00	0,00	1,68
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,308	0,053	0,002	0,009	0,000	0,000	0,000	0,187
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	2 557	104	4	18	0	0	0	366
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	4,10	0,17	0,01	0,03	0,00	0,00	0,00	0,59
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	291,01	11,88	0,51	2,02	0,00	0,00	0,00	41,64
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	1,070	0,044	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,153

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VII

Μερική ενίσχυση

Γλυκά λούπινα που προορίζονται για τη διατροφή των ζώων:

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

	Τρέχων 3	1η προθεσμία 4	2η προθεσμία 5	3η προθεσμία 6	4η προθεσμία 7 ⁽¹⁾	5η προθεσμία 8 ⁽¹⁾	6η προθεσμία 9 ⁽¹⁾
Προϊόντα που συγκομίζονται:							
— στην UEBL (FB/Flux)	435,31	438,06	462,78	506,67	506,67	506,67	506,67
— στη Δανία (Dkr)	79,71	80,21	84,74	92,78	92,78	92,78	92,78
— στη Γερμανία (DM)	21,29	21,42	22,63	24,78	24,78	24,78	24,78
— στην Ελλάδα (δρχ)	823,06	833,71	929,38	1 099,25	1 099,25	1 099,25	1 099,25
— στην Ισπανία (Pta)	1 409,75	1 418,48	1 496,91	1 636,15	1 636,15	1 636,15	1 636,15
— στη Γαλλία (FF)	68,33	68,76	72,65	79,54	79,54	79,54	79,54
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	7,589	7,637	8,069	8,837	8,837	8,837	8,837
— στην Ιταλία (Lit)	14 893	14 987	15 833	17 334	17 334	17 334	17 334
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	23,86	24,01	25,37	27,78	27,78	27,78	27,78
— στην Πορτογαλία (Esc)	1 694,88	1 705,60	1 801,86	1 972,76	1 972,76	1 972,76	1 972,76
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	5,777	5,816	6,170	6,799	6,799	6,799	6,799
Αφαιρετέα ποσά σε περίπτωση χρησιμοποίησης στην:							
— Ισπανία (Pta)	24,52	24,37	23,59	21,90	21,90	21,90	21,90
— Πορτογαλία (Esc)	116,19	115,62	111,49	103,59	103,59	103,59	103,59

⁽¹⁾ Με την επιφύλαξη, σε περίπτωση προκαθορισμού για την περίοδο εμπορίας 1989/90, του καθορισμού των τιμών και συναφών μέτρων και της εφαρμογής του καθεστώτος των μέγιστων εγγυημένων ποσοτήτων για την εν λόγω περίοδο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ VIII

Διορθωτικό στοιχείο που εφαρμόζεται στα ποσά του παραρτήματος VII

(σε εθνικό νόμισμα/100 kg)

Χρησιμοποίηση των προϊόντων:	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Προϊόντα που συγκομίζονται:											
— στην UEBL (FB/Flux)	0,00	0,00	0,00	54,36	2,22	0,10	0,38	0,00	0,00	0,00	7,78
— στη Δανία (Dkr)	0,00	0,00	0,00	9,95	0,41	0,02	0,07	0,00	0,00	0,00	1,42
— στη Γερμανία (DM)	0,00	0,00	0,00	2,66	0,11	0,00	0,02	0,00	0,00	0,00	0,38
— στην Ελλάδα (δρχ)	0,00	0,00	0,00	210,37	8,59	0,37	1,46	0,00	0,00	0,00	30,10
— στην Ισπανία (Pta)	0,00	0,00	0,00	172,44	7,04	0,30	1,20	0,00	0,00	0,00	24,68
— στη Γαλλία (FF)	0,00	0,00	0,00	8,54	0,35	0,01	0,06	0,00	0,00	0,00	1,22
— στην Ιρλανδία (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	0,951	0,039	0,002	0,007	0,000	0,000	0,000	0,136
— στην Ιταλία (Lit)	0	0	0	1 860	76	3	13	0	0	0	266
— στις Κάτω Χώρες (Fl)	0,00	0,00	0,00	2,98	0,12	0,01	0,02	0,00	0,00	0,00	0,43
— στην Πορτογαλία (Esc)	0,00	0,00	0,00	211,65	8,64	0,37	1,47	0,00	0,00	0,00	30,29
— στο Ηνωμένο Βασίλειο (£)	0,000	0,000	0,000	0,778	0,032	0,001	0,005	0,000	0,000	0,000	0,111

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IX

Χρησιμοποιούμενη τιμή μετατροπής

	UEBL	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Σε εθνικό νόμισμα, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	171,173	127,268	6,90403	0,768411	1 492,76	2,31943	168,560	0,637946

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 663/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργανώσεως αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο α),

τη γνώμη της Νομισματικής Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του άρθρου 19 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81, η διαφορά μεταξύ των τιμών της διεθνούς αγοράς των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού και των τιμών των προϊόντων αυτών εντός της Κοινότητας δύναται να καλυφθεί με μια επιστροφή κατά την εξαγωγή·

ότι, κατά τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 766/68 του Συμβουλίου της 18ης Ιουνίου 1968 περί δεσπίσεως των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽³⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1489/76⁽⁴⁾, οι επιστροφές για τη λευκή ζάχαρη και την ακατέργαστη ζάχαρη, μη μετουσιωμένες, που εξάγονται σε φυσική κατάσταση, καθορίζονται αφού ληφθεί υπόψη η κατάσταση της κοινοτικής και της διεθνούς αγοράς ζάχαρης, και ιδίως τα κοστολογικά στοιχεία που αναφέρονται στο άρθρο 3 του εν λόγω κανονισμού· ότι κατά το άρθρο αυτό πρέπει να λαμβάνεται υπόψη η οικονομική πλευρά των σχεδιαζόμενων εξαγωγών·

ότι για την ακατέργαστη ζάχαρη η επιστροφή καθορίζεται για τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο· ότι αυτή ορίζεται στο άρθρο 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 431/68 του Συμβουλίου της 9ης Απριλίου 1968 που καθορίζει τον αντιπροσωπευτικό ποιοτικό τύπο για την ακατέργαστη ζάχαρη και τον τόπο διελεύσεως στα σύνορα της Κοινότητας για τον υπολογισμό των τιμών στον τομέα της ζάχαρης⁽⁵⁾· ότι η επιστροφή αυτή καθορίζεται, εξάλλου, σύμφωνα με το άρθρο 5 παράγραφος 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68· ότι η ζάχαρη candy ορίσθηκε στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 394/70 της Επιτροπής της 2ας Μαρτίου 1970 περί των λεπτομερειών εφαρμογής της χορηγήσεως των επιστροφών κατά την εξαγωγή ζάχαρης⁽⁶⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1714/88⁽⁷⁾· ότι το ποσό της επιστροφής που υπολογίζεται κατ' αυτόν τον τρόπο, όσον αφορά την αρωματισμένη ή μετά

προσθήκης χρωστικών ουσιών ζάχαρη, πρέπει να εφαρμοσθεί στην περιεκτικότητά τους σε σακχαρόζη και να καθορισθεί ως εκ τούτου ανά 1% της περιεκτικότητας αυτής· ότι η κατάσταση της διεθνούς αγοράς ή οι ειδικές απαιτήσεις ορισμένων αγορών είναι δυνατόν να καταστήσουν αναγκαία τη διαφοροποίηση της επιστροφής για τη ζάχαρη ανάλογα με τον προορισμό·

ότι σε ειδικές περιπτώσεις το ποσό της επιστροφής δύναται να καθορίζεται από πράξεις διαφορετικής φύσεως·

ότι προκειμένου να καταστεί δυνατή η κανονική λειτουργία του καθεστώτος των επιστροφών, ο υπολογισμός τους πρέπει να βασίζεται στα εξής:

- για τα νομίσματα τα οποία διατηρούν μεταξύ τους σχέση μέγιστου στιγμιαίου ανοίγματος όψεως 2,25%, σε συντελεστή μετατροπής που βασίζεται στην κεντρική τους τιμή, πολλαπλασιαζόμενο με το διορθωτικό συντελεστή που προβλέπεται στο άρθρο 3 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1676/85 του Συμβουλίου⁽⁸⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1636/87⁽⁹⁾,
- για τα άλλα νομίσματα, σε τιμή μετατροπής που βασίζεται στον αριθμητικό μέσο των συναλλαγματικών ισοτιμιών όψεως καθενός από αυτά τα νομίσματα, όπως αυτή διαπιστώθηκε κατά τη διάρκεια μιας ορισμένης περιόδου σε σχέση με τα νομίσματα της Κοινότητας που αναφέρονται στην προηγούμενη περίπτωση, και του προαναφερθέντος συντελεστή·

ότι η επιστροφή πρέπει να καθορίζεται ανά δύο εβδομάδες· ότι είναι δυνατόν να τροποποιηθεί στην ενδιάμεση χρονική περίοδο·

ότι η εφαρμογή των λεπτομερειών αυτών στην παρούσα κατάσταση της αγοράς στον τομέα της ζάχαρης, και ιδίως στις ποσοστάσεις ή στις τιμές ζάχαρης στην κοινοτική και στη διεθνή αγορά, οδηγεί στον καθορισμό της επιστροφής όπως αναφέρεται στο παράρτημα του παρόντος κανονισμού·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Ζάχαρης,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των προϊόντων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 σε φυσική κατάσταση και μη μετουσιωμένων καθορίζονται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 143 της 25. 6. 1968, σ. 6.⁽⁴⁾ ΕΕ αριθ. L 167 της 26. 6. 1976, σ. 13.⁽⁵⁾ ΕΕ αριθ. L 89 της 10. 4. 1968, σ. 3.⁽⁶⁾ ΕΕ αριθ. L 50 της 4. 3. 1970, σ. 1.⁽⁷⁾ ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1988, σ. 23.⁽⁸⁾ ΕΕ αριθ. L 164 της 24. 6. 1985, σ. 1.⁽⁹⁾ ΕΕ αριθ. L 153 της 13. 6. 1987, σ. 1.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 περί καθορισμού των επιστροφών κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης και της ακατέργαστης ζάχαρης σε φυσική κατάσταση

(σε Ecu)

Κωδικός προϊόντος	Επιστροφή	
	ανά 100 kg	ανά 1 % περιεκτικότητας σε σακχαρόζη και ανά 100 kg καθαρού βάρους του εν λόγω προϊόντος
1701 11 90 100	30,06 ⁽¹⁾	
1701 11 90 910	29,00 ⁽¹⁾	
1701 11 90 950	⁽²⁾	
1701 12 90 100	30,06 ⁽¹⁾	
1701 12 90 910	29,00 ⁽¹⁾	
1701 12 90 950	⁽²⁾	
1701 91 00 000		0,3268
1701 99 10 100	32,68	
1701 99 10 910	33,24	
1701 99 10 950	33,24	
1701 99 90 100		0,3268

⁽¹⁾ Το παρόν ποσό εφαρμόζεται στην ακατέργαστη ζάχαρη αποδόσεως 92%. Αν η απόδοση της εξαγόμενης ακατέργαστης ζάχαρης απέχει κατά 92%, το ποσό της εισφοράς που εφαρμόζεται υπολογίζεται σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 5 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 766/68.

⁽²⁾ Καθορισμός που αναστέλλεται από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2689/85 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 255 της 26. 9. 1985, σ. 12), όπως τροποποιήθηκε από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3251/85 (ΕΕ αριθ. L 309 της 21. 11. 1985, σ. 14).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 664/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον όγδοο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό αριθ. 136/66/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 22ας Σεπτεμβρίου 1966 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των λιπαρών ουσιών⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2210/88⁽²⁾,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1650/86 του Συμβουλίου της 26ης Μαΐου 1986 σχετικά με τις επιστροφές και τις εισφορές που εφαρμόζονται κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου⁽³⁾, και ιδίως το άρθρο 7,

Εκτιμώντας:

ότι, με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88 της Επιτροπής⁽⁴⁾, προκηρύχθηκε διαρκής διαγωνισμός για τον καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 7 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88 και λαμβανομένης ιδίως υπόψη της κατάστασης καθώς και της προβλεπόμενης εξέλιξης της αγοράς ελαιόλαδου στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά και με βάση τις προσφορές που έχουν παραληφθεί, καθορίζονται τα μέγιστα ποσά των επιστροφών κατά την εξαγωγή· ότι ο διαγωνισμός κατακυρώνεται στους συμμετέχοντες των οποίων η

προσφορά ανέρχεται στο επίπεδο του μέγιστου ορίου της επιστροφής κατά την εξαγωγή ή σε κατώτερο επίπεδο·

ότι η εφαρμογή των διατάξεων που προαναφέρθηκαν οδηγεί στον καθορισμό των μέγιστων ορίων των επιστροφών κατά την εξαγωγή στα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Λιπαρών Ουσιών,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Τα μέγιστα όρια των επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον όγδοο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88 καθορίζονται στο παράρτημα με βάση τις υποβληθείσες προσφορές για τις 9 Μαρτίου 1989.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

(1) ΕΕ αριθ. 172 της 30. 9. 1966, σ. 3025/66.

(2) ΕΕ αριθ. L 197 της 26. 7. 1988, σ. 1.

(3) ΕΕ αριθ. L 145 της 30. 5. 1986, σ. 8.

(4) ΕΕ αριθ. L 301 της 4. 11. 1988, σ. 39.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989 σχετικά με τον καθορισμό των μέγιστων επιστροφών κατά την εξαγωγή ελαιόλαδου για τον όγδοο μερικό διαγωνισμό που έγινε στα πλαίσια του διαρκούς διαγωνισμού που προκηρύχθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3421/88

(σε ECU/100 kg)

Κωδικός προϊόντων	Ποσό επιστροφών
1509 10 90 100	65,00
1509 10 90 900	104,00
1509 90 00 100	72,00
1509 90 00 900	110,05
1510 00 90 100	18,00
1510 00 90 900	55,00

NB: Οι κωδικοί των προϊόντων, συμπεριλαμβανομένων των υποσημειώσεων, καθορίζονται στον τροποποιημένο κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 3846/87 της Επιτροπής (ΕΕ αριθ. L 366 της 24. 12. 1987, σ. 1).

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 665/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου της 24ης Φεβρουαρίου 1986 σχετικά με την κοινή οργάνωση αγοράς μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2247/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφοι 2 και 5,

Εκτιμώντας:

ότι, βάσει του άρθρου 12 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, κατά το μέτρο που είναι αναγκαίο για να καταστεί δυνατή η εξαγωγή των προϊόντων, που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο α) του εν λόγω κανονισμού, σε σημαντικές από οικονομική άποψη ποσότητες και βάσει των τιμών των εν λόγω προϊόντων στην παγκόσμια αγορά, η διαφορά μεταξύ των τιμών αυτών και των τιμών εντός της Κοινότητας είναι δυνατό να καλυφθεί με επιστροφή κατά την εξαγωγή· ότι το άρθρο 12 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 προβλέπει ότι, σε περιπτώσεις κατά τις οποίες η επιστροφή για ζάχαρα ενσωματώνεται στα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού, δεν επαρκεί, ώστε να επιτρέψει την εξαγωγή των προϊόντων· ότι η επιστροφή που καθορίζεται σύμφωνα με το άρθρο 12 παράγραφος 1 θα εφαρμόζεται στα εν λόγω προϊόντα·

ότι, δυνάμει του άρθρου 2 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 519/77 του Συμβουλίου της 14ης Μαρτίου 1977 περί καθορισμού, στον τομέα των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, των γενικών κανόνων για τη χορήγηση των επιστροφών κατά την εξαγωγή και των κριτηρίων καθορισμού του ύψους τους⁽³⁾, οι επιστροφές πρέπει να καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη την κατάσταση και τις προοπτικές εξέλιξης αφενός των τιμών και των διαθέσιμων ποσοτήτων των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στην αγορά της Κοινότητας και αφετέρου των τιμών που εφαρμόζονται στο διεθνές εμπόριο· ότι πρέπει επίσης να ληφθούν υπόψη οι δαπάνες που αναφέρονται στο εν λόγω άρθρο στο στοιχείο β), καθώς και τα οικονομικά θέματα των προβλεπομένων εξαγωγών·

ότι, σύμφωνα με το άρθρο 3 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 519/77, οι τιμές στην αγορά της Κοινότητας καθορίζονται λαμβάνοντας υπόψη τις εφαρμοζόμενες τιμές, οι οποίες αποδεικνύονται ως πλέον ευνοϊκές για την εξαγωγή· ότι οι τιμές στο διεθνές εμπόριο πρέπει να καθορίζονται λαμβά-

νοντας υπόψη τις τιμές που αναφέρονται στην παράγραφο 2 του εν λόγω άρθρου·

ότι οι επιστροφές κατά την εξαγωγή των εν λόγω προϊόντων καθορίστηκαν τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 475/89 της Επιτροπής⁽⁴⁾·

ότι, όταν από την εφαρμογή των κανόνων που αναφέρονται ανωτέρω προκύπτει ποσό επιστροφής, για τα προϊόντα που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1 στοιχείο β) του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86, το οποίο είναι κατώτερο από την επιστροφή που ισχύει για τα προστιθέμενα ζάχαρα βάσει του άρθρου 11 του αυτού κανονισμού, τότε δεν πρέπει να καθορίζεται επιστροφή· ότι, στις περιπτώσεις αυτές, πρέπει να ισχύουν οι επιστροφές για τα προστιθέμενα ζάχαρα·

ότι η εφαρμογή των κανόνων και των κριτηρίων που αναφέρονται ανωτέρω, υπό την παρούσα κατάσταση της αγοράς, και κυρίως των τιμών των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά στην Κοινότητα και στο εμπόριο, οδηγεί στον καθορισμό της κατάλληλης επιστροφής·

ότι τα μέτρα που προβλέπονται στον παρόντα κανονισμό είναι σύμφωνα με τη γνώμη της Επιτροπής Διαχειρίσεως Μεταποιημένων Προϊόντων με βάση τα Οπωροκηπευτικά,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Οι επιστροφές κατά την εξαγωγή που αναφέρονται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 θα καθορίζονται όπως ορίζεται στο παράρτημα που επισυνάπτεται.

2. Όταν δεν έχει καθορισθεί επιστροφή για προϊόν που αναγράφεται στο παράρτημα, το εν λόγω προϊόν είναι δυνατόν, στις περιπτώσεις που προβλέπεται η εφαρμογή επιστροφής, να λάβει μία από τις επιστροφές κατά την εξαγωγή που ορίζονται για τα προστιθέμενα ζάχαρα σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86.

Άρθρο 2

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 475/89 καταργείται.

Άρθρο 3

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

(¹) ΕΕ αριθ. L 49 της 27. 2. 1986, σ. 1.

(²) ΕΕ αριθ. L 198 της 26. 7. 1988.

(³) ΕΕ αριθ. L 73 της 21. 3. 1977, σ. 24.

(⁴) ΕΕ αριθ. L 53 της 25. 2. 1989, σ. 37.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή
Ray MAC SHARRY
Μέλος της Επιτροπής

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

του κανονισμού της Επιτροπής της 15ης Μαρτίου 1989, για καθορισμό των επιστροφών κατά την εξαγωγή των μεταποιημένων προϊόντων με βάση τα οπωροκηπευτικά, όπως προβλέπεται στο άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 426/86 του Συμβουλίου

(ECU/100 kg καθαρού βάρους)

Κώδικας προϊόντος	Προορισμός (*)	Επιστροφές (')
0806 20 19 000	01	13,00
0806 20 99 000	01	13,00
0812 10 00 100	02	13,30
2006 00 31 000	02	30,22
2006 00 90 100	02	30,22
2008 19 10 100		21,80
2008 19 90 100		21,80
2009 11 99 110		2,10
2009 19 99 110		2,10
2009 11 99 120		4,20
2009 19 99 120		4,20
2009 11 99 130		6,30
2009 19 99 130		6,30
2009 11 99 140		8,40
2009 19 99 140		8,40
2009 11 99 150		10,50
2009 19 99 150		10,50

(*) Για τους ακόλουθους προορισμούς:

01 χώρες ή κράτη με διευθυνόμενη οικονομία της Κεντρικής και Ανατολικής Ευρώπης (συγκομιδή 1988),

02 όλοι οι προορισμοί, με εξαίρεση τη Βόρεια Αμερική.

(') Τα ποσά που αναφέρονται ισχύουν για προϊόντα που λαμβάνονται από φρούτα που συγκομίστηκαν στην Κοινότητα.

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΣ (ΕΟΚ) αριθ. 666/89 ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 15ης Μαρτίου 1989

περί καθορισμού του μέγιστου ποσού της επιστροφής κατά την εξαγωγή της λευκής ζάχαρης για την 45η τμηματική δημοπρασία που πραγματοποιείται στο πλαίσιο της διαρκούς δημοπρασίας του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας,

την πράξη προσχώρησης της Ισπανίας και της Πορτογαλίας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1785/81 του Συμβουλίου της 30ής Ιουνίου 1981 περί κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα της ζάχαρης⁽¹⁾, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2306/88⁽²⁾, και ιδίως το άρθρο 19 παράγραφος 4 πρώτο εδάφιο στοιχείο δ),

Εκτιμώντας:

ότι, δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88 της Επιτροπής της 18ης Απριλίου 1988 περί διαρκούς δημοπρασίας για τον καθορισμό των εισφορών ή/και των επιστροφών κατά την εξαγωγή λευκής ζάχαρης⁽³⁾, διοργανώνονται τμηματικές δημοπρασίες για την εξαγωγή της ζάχαρης αυτής·

ότι, κατά τις διατάξεις του άρθρου 9 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, καθορίζεται ένα μέγιστο ποσό επιστροφής κατά την εξαγωγή, κατά περίπτωση, για

την εν λόγω τμηματική δημοπρασία, αφού ληφθούν υπόψη, ιδίως, η κατάσταση και η προβλεπόμενη εξέλιξη της αγοράς της ζάχαρης στην Κοινότητα και στη διεθνή αγορά·

ότι, μετά από εξέταση των προσφορών, πρέπει να θεσπισθούν για την 45η τμηματική δημοπρασία οι διατάξεις που αναφέρονται στο άρθρο 1·

ότι η Επιτροπή Διαχείρισης Ζάχαρης δεν διατύπωσε γνώμη στην προθεσμία που όρισε ο πρόεδρος της,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

Για την 45η τμηματική δημοπρασία λευκής ζάχαρης, που πραγματοποιείται σύμφωνα με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1035/88, το ανώτατο ποσό της επιστροφής κατά την εξαγωγή καθορίζεται σε 35,938 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει στις 16 Μαρτίου 1989.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Βρυξέλλες, 15 Μαρτίου 1989.

Για την Επιτροπή

Ray MAC SHARRY

Μέλος της Επιτροπής

⁽¹⁾ ΕΕ αριθ. L 177 της 1. 7. 1981, σ. 4.

⁽²⁾ ΕΕ αριθ. L 201 της 27. 7. 1988, σ. 65.

⁽³⁾ ΕΕ αριθ. L 102 της 21. 4. 1988, σ. 14.

II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 18ης Ιουλίου 1988

για τη σύναψη της συμφωνίας υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88

(89/193/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 113,

της πρόταση της Επιτροπής,

Εκτιμώντας:

ότι η εφαρμογή της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο⁽¹⁾, εξασφαλίζεται, σύμφωνα με το άρθρο 1 παράγραφος 2, στα πλαίσια της διαχείρισης της κοινής οργάνωσης της αγοράς της ζάχαρης·

ότι πρέπει να εγκριθεί η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας, για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΕΙ:

Άρθρο 1

Η συμφωνία υπό μορφήν ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας

της Ινδίας, για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88, εγκρίνεται εξ ονόματος της Κοινότητας.

Το κείμενο της συμφωνίας επισυνάπτεται στην παρούσα απόφαση.

Άρθρο 2

Ο Πρόεδρος του Συμβουλίου εξουσιοδοτείται να ορίσει το πρόσωπο που είναι αρμόδιο να υπογράψει τη συμφωνία δεσμεύοντας την Κοινότητα.

Άρθρο 3

Η παρούσα απόφαση δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

Βρυξέλλες, 18 Ιουλίου 1988.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

Γ. ΠΟΤΤΑΚΗΣ

(¹) ΕΕ αριθ. L 190 της 22. 7. 1975, σ. 35.

ΣΥΜΦΩΝΙΑ

υπό μορφή ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τις εγγυημένες τιμές για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο για την περίοδο παράδοσης 1987/88

Επιστολή αριθ. 1

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Οι αντιπρόσωποι της Δημοκρατίας της Ινδίας και της Επιτροπής, ενεργώντας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, συνεφώνησαν, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο, να υποβάλουν στις αρμόδιες αρχές τους προς έγκριση τα ακόλουθα, που πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Δημοκρατίας της Ινδίας και της Κοινότητας.

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1987 μέχρι 30 Ιουνίου 1988, οι εγγυημένες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας είναι, για τους σκοπούς της παρεμβάσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6 αυτής, οι ακόλουθες:

- α) για την ακατέργαστη ζάχαρη: 44,92 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα,
- β) για τη λευκή ζάχαρη: 55,39 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Οι τιμές αυτές δεν αντιπροσωπεύουν αύξηση σε σχέση με εκείνες που ίσχυαν για την προηγούμενη περίοδο παραδόσεως, και αφορούν μη συσκευασμένη ζάχαρη, αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου όπως καθορίζεται στην κοινοτική νομοθεσία, «cif», «free out», σε ευρωπαϊκά λιμάνια της Κοινότητας. Ο καθορισμός αυτών των τιμών δεν θίγει τις αντίστοιχες θέσεις των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τις αρχές σχετικά με τον καθορισμό των εγγυημένων τιμών.

Αν και δεν προβλέπεται αναδρομική ισχύς για τις τιμές 1987/88, συμφωνείται ότι η απόφαση αυτού του έτους δεν προδικάζει τη θέση της Δημοκρατίας της Ινδίας στο ζήτημα της αναδρομικότητας σε μελλοντικές διαπραγματεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας.

Στα πλαίσια της συμφωνίας, ελήφθη υπό σημείωση ότι η Ινδία θεωρεί ότι θα έπρεπε να αναζητηθούν μέτρα που θα επιτρέψουν τη βελτίωση της θέσης της και την επίλυση του προβλήματος του κόστους των υπερωκεάνειων ναύλων, θέματα τα οποία παραμένουν επείγοντα και εκκρεμή, από την τρέχουσα περίοδο. Ελήφθη περαιτέρω υπό σημείωση το ότι η Επιτροπή ανέλαβε να εξετάσει και να λάβει δεόντως υπόψη τις σχετικές προτάσεις τις οποίες μπορούν να εισηγηθούν οι ινδικές αρχές.

Θα σας ήμουν ευγνώμων αν θέλατε να μου γνωρίσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε ότι αυτή η επιστολή μαζί με την απάντησή σας, συνιστούν συμφωνία μεταξύ της κυβερνήσεώς σας και της Κοινότητας.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

*Εξ ονόματος
του Συμβουλίου των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*

Επιστολή αριθ. 2

Βρυξέλλες,

Κύριε,

Έχω την τιμή να σας γνωρίσω τη λήψη της σημερινής επιστολής σας, η οποία έχει ως εξής:

«Οι αντιπρόσωποι της Δημοκρατίας της Ινδίας και της Επιτροπής, ενεργώντας εξ ονόματος της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, συμφώνησαν, σύμφωνα με τις διατάξεις της συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας και της Δημοκρατίας της Ινδίας για τη ζάχαρη από ζαχαροκάλαμο, να υποβάλουν στις αρμόδιες αρχές τους προς έγκριση τα ακόλουθα, που πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο ανταλλαγής επιστολών μεταξύ της Δημοκρατίας της Ινδίας και της Κοινότητας.

Για την περίοδο από 1ης Ιουλίου 1987 μέχρι 30 Ιουνίου 1988, οι εγγυημένες τιμές που αναφέρονται στο άρθρο 5 παράγραφος 4 της συμφωνίας είναι, για τους σκοπούς της παρεμβάσεως που προβλέπεται στο άρθρο 6 αυτής, οι ακόλουθες:

- α) για την ακατέργαστη ζάχαρη: 44,92 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα,
- β) για τη λευκή ζάχαρη: 55,39 Ecu ανά 100 χιλιόγραμμα.

Οι τιμές αυτές δεν αντιπροσωπεύουν αύξηση σε σχέση με εκείνες που ίσχυαν για την προηγούμενη περίοδο παραδόσεως, και αφορούν μη συσκευασμένη ζάχαρη, αντιπροσωπευτικού ποιοτικού τύπου όπως καθορίζεται στην κοινοτική νομοθεσία, "cif", "free out", σε ευρωπαϊκά λιμάνια της Κοινότητας. Ο καθορισμός αυτών των τιμών δεν θίγει τις αντίστοιχες θέσεις των συμβαλλόμενων μερών όσον αφορά τις αρχές σχετικά με τον καθορισμό των εγγυημένων τιμών.

Αν και δεν προβλέπεται αναδρομική ισχύς για τις τιμές 1987/88, συμφωνείται ότι η απόφαση αυτού του έτους δεν προδικάζει τη θέση της Δημοκρατίας της Ινδίας στο ζήτημα της αναδρομικότητας σε μελλοντικές διαπραγματεύσεις, σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 3 της συμφωνίας.

Στα πλαίσια της συμφωνίας, ελήφθη υπό σημείωση ότι η Ινδία θεωρεί ότι θα έπρεπε να αναζητηθούν μέτρα που θα επιτρέψουν τη δελτίωση της θέσης της και την επίλυση του προβλήματος του κόστους των υπερωκεάνειων ναύλων, θέματα τα οποία παραμένουν επείγοντα και εκκρεμή, από την τρέχουσα περίοδο. Ελήφθη περαιτέρω υπό σημείωση το ότι η Επιτροπή ανέλαβε να εξετάσει και να λάβει δεόντως υπόψη τις σχετικές προτάσεις τις οποίες μπορούν να εισηγηθούν οι ινδικές αρχές.

Θα σας ήμουν ευγνώμων αν θέλατε να μου γνωρίσετε τη λήψη της παρούσας επιστολής και να μου επιβεβαιώσετε ότι αυτή η επιστολή μαζί με την απάντησή σας, συνιστούν συμφωνία μεταξύ της κυβερνήσεώς σας και της Κοινότητας.»

Έχω την τιμή να σας επιβεβαιώσω ότι η κυβέρνησή μου συμφωνεί με τα ανωτέρω.

Με εξαιρετική εκτίμηση,

Για την κυβέρνηση της
Δημοκρατίας της Ινδίας

ΔΙΟΡΘΩΤΙΚΑ

Διορθωτικό στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 276/89 της Επιτροπής της 2ας Φεβρουαρίου 1989 για την όγδοη τροποποίηση του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 3800/81 για την κατάταξη των ποικιλιών της αμπέλου

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 32 της 3ης Φεβρουαρίου 1989)

Σελίδα 21, σημείο X. 28 «Νομός Φθιώτιδος», στην πρώτη περίπτωση:

αντί: «... οι ποικιλίες Carignan N, Grenache rouge N, ...»,

διάβαζε: «... οι ποικιλίες Ασσύρτικο (Assyrtiko) B, Carignan N, Grenache rouge N, ...».

Διορθωτικό στην απόφαση 89/150/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 27ης Φεβρουαρίου 1989 για την έγκριση της σιωπηρής ανανέωσης ή της διατήρησης σε ισχύ ορισμένων διατάξεων το αντικείμενο των οποίων υπάγεται στην κοινή εμπορική πολιτική και οι οποίες περιλαμβάνονται στις συνθήκες φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας και στις αρμόδιες συμφωνίες που έχουν συνάψει τα κράτη μέλη με τις τρίτες χώρες

(Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων αριθ. L 58 της 1ης Μαρτίου 1989)

Στη σελίδα 66, παράρτημα, το τμήμα «ΕΛΛΑΔΑ» αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ΕΛΛΑΔΑ	Βουλγαρία	Συνθήκη εμπορίου	9. 7. 1964
	Καμερούν	Εμπορική συμφωνία	29. 10. 1962
	Κύπρος	Εμπορική συμφωνία	23. 8. 1962
	Αίγυπτος	Προσωρινή εμπορική συμφωνία	10. 4. 1926
	Ηνωμένες Πολιτείες της Αμερικής	Συνθήκη φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας	3. 8. 1951
	Ινδία	Συμφωνία εμπορίου	14. 2. 1958
	Ιράν	Σύμβαση εγκαταστάσεως, εμπορίου και ναυτιλίας	9. 1. 1931
	Ισραήλ	Σύμβαση εμπορίου και ναυτιλίας	22. 7. 1952
	Ιαπωνία	Συνθήκη φιλίας, εμπορίου και ναυτιλίας	20. 5. 1899.»